

N. 29

IMMEDIATA ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione viene affissa il \_\_\_\_\_ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



20 DIC. 2005  
**PROVINCIA di BENEVENTO**

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 963 del 16 DIC. 2005

**Oggetto:** Delibera n° 566 del 29/10/2004. Progetto Saturno " Corso di qualificazione sull'agricoltura biologica e l'inserimento professionale rivolto ai cittadini immigrati. Rimodulazione.

L'anno duemilacinque il giorno sedici del mese di Dicembre presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- |                     |              |                   |                    |
|---------------------|--------------|-------------------|--------------------|
| 1) On.le Carmine    | NARDONE      | - Presidente      | _____              |
| 2) Rag. Giovanni    | MASTROCINQUE | - Vice Presidente | _____              |
| 3) Rag. Alfonso     | CIERVO       | - Assessore       | _____              |
| 4) Ing. Pompilio    | FORGIONE     | - Assessore       | _____              |
| 5) Dott. Pasquale   | GRIMALDI     | - Assessore       | _____              |
| 6) Dott. Giorgio C. | NISTA        | - Assessore       | _____              |
| 7) Dott. Carlo      | PETRIELLA    | - Assessore       | _____              |
| 8) Dott. Rosario    | SPATAFORA    | - Assessore       | <b>[ ASSENTE ]</b> |
| 9) Geom. Carlo      | VALENTINO    | - Assessore       | _____              |

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE dr. Giorgio C. Nista \_\_\_\_\_

**LA GIUNTA**

Preso visione della proposta del Settore Servizi al Cittadino – istruita dalla responsabile del Servizio Politiche Sociali e Formative dr.ssa Bartolomei Luigina.

**PREMESSO**

Che con delibera di Giunta Provinciale n° 566 del 29 ottobre 2004 l'Ente, in osservanza al Bando pubblicato sul numero speciale del BURC del 3 settembre 2004, approvava il progetto denominato " Saturno- Corso di qualificazione sull'agricoltura biologica e l'inserimento professionale rivolto a cittadini immigrati";

**Che** il costo complessivo di tale progetto era pari ad € 91.594,86 ripartito, come previsto nel bando, in € 73.275,89 quale quota a carico della Regione Campania ed € 18.318,97 quale quota di cofinanziamento del 20% a carico della Provincia;

**CONSIDERATO** che in sede di riunione tenutasi il 13 settembre u.s. presso l'Assessorato alle Politiche Migratorie della Regione Campania - Settore Osservatorio del Mercato del Lavoro e dell'Occupazione - è stata rappresentata la necessità, ai fini dell'ammissibilità al finanziamento, di dover rimodulare il progetto presentato in uno al costo complessivo, sino ad una concorrenza massima di € 50.000,00;

**RILEVATO** che la partecipazione della Provincia alla realizzazione del suddetto progetto appositamente rimodulato si esplica con un impegno finanziario pari ad € 10.005,40 quale quota del 20% del costo complessivo;

**RAVVISATA** pertanto l'opportunità di dover approvare l'allegato progetto provvedendo, ad approvazione ed ammissione al finanziamento da parte della Regione Campania, alle risorse finanziarie necessarie negli atti di programmazione del Bilancio 2006;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
SERVIZI AL CITTADINO  
(Dr.ssa Patrizia TARANTO)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
FINANZE E CONTROLLO ECONOMICO  
(Dr. Sergio MUOLLO)

## **LA GIUNTA**

Su relazione dell'Assessore Giorgio C. Nista  
A voti unanimi

## **DELIBERA**

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo.

1. **APPROVARE** l'allegato progetto, rimodulato secondo le indicazioni fornite dalla Regione Campania, denominato " Saturno- Corso di qualificazione sull'agricoltura biologica e l'inserimento professionale rivolto a cittadini immigrati".
2. **PROVVEDERE**, ad avvenuta approvazione del progetto da parte della Commissione preposta, alla realizzazione dello stesso mediante un impegno finanziario pari ad € 10.005,40 quale quota del 20% del costo complessivo ed a cui può provvedersi negli atti di programmazione del Bilancio 2006.
3. **TRASMETTERE** il presente provvedimento all'Assessorato Politiche Migratorie –Settore Osservatorio del Mercato del lavoro e dell'Occupazione della regione Campania.
4. **TRASMETTERE** il presente atto al Dirigente del Settore per i successivi e consequenziali adempimenti.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Gianclaudio LAMPELLA)

IL PRESIDENTE

(On.le Carmine NARDONE)

N. 246 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO

20 DIC. 2005

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Gianclaudio LAMPELLA)

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

9 GEN. 2006

li \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

(F.to Dott. Sergio M. POLLO)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000,

n. 267 il giorno \_\_\_\_\_

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

(Dott. Sergio M. POLLO)

Copia per

- SETORE Controllo MOSH 22-12-05 prot. n. ES 246
- SETORE Finanze e C.F. il \_\_\_\_\_ prot. n. 12.1.06
- SETORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
- Revisori dei Conti il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
- Nucleo di Valutazione 12-11-05 il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
- Conferenza Episcopale



# PROVINCIA di BENEVENTO

Settore Servizi ai Cittadini

Servizio Affari Generali

1769  
21-12-05

Prot. n. 11051

Benevento, li 22 DIC. 2005

U.O.: GIUNTA/CONSIGLIO

GIUNTA

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZA E CONTROLLO  
ECONOMICO

AL PRESIDENTE  
NUCLEO DI VALUTAZIONE  
SEDE

**Oggetto:** Delibera G.P. n. 963 del 16.12.2005 ad oggetto: "Delibera n. 566 del 29.10.2004 – Progetto Saturno "Corso di qualificazione sull'agricoltura biologica e l'inserimento professionale rivolto ai cittadini immigrati - Rimodulazione".-

Per quanto di competenza si rimette copia estratto della delibera indicata in oggetto, immediatamente esecutiva.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
- Dr. ssa Patrizia TARANTO -

gpa

POLITICHE MIGRATORIE  
LINEE D'INDIRIZZO ANNO 2004

**AZIONE 3**

PROPOSTA DI IDEA PROGETTUALE PER CONCERTAZIONE TERRITORIALE  
(ENTI LOCALI)

<b>soggetto proponente</b>	
<b>PROVINCIA DI BENEVENTO</b>	
denominazione	PROVINCIA DI BENEVENTO
indirizzo	ROCCA DEI RETTORI 33, PIAZZA CASTELLO 82100 BN
telefono	0824/774502 - 0824/21390
fax	0824/355160 - 0824/774567
e-mail	INFO@OSSERVATORIOPROVINCIABENEVENTO.ORG
natura giuridica	ENTE LOCALE

<b>aree d'intervento</b>	
Accoglienza	<input type="checkbox"/>
promozione associazionismo e partecipazione	<input type="checkbox"/>
inserimento lavorativo/lavoro autonomo	<input checked="" type="checkbox"/>

<b>tipologia d'intervento</b>	
progetto innovativo	<input checked="" type="checkbox"/>
buona pratica	<input type="checkbox"/>
Emergenza	<input type="checkbox"/>

<b>Destinatari</b>	
Immigrati	<input checked="" type="checkbox"/>
donne immigrate	<input type="checkbox"/>
minori immigrati	<input type="checkbox"/>
altri (specificare)	<input type="checkbox"/>

## Descrizione intervento

**TITOLO: Progetto Saturno.** "Corso di qualificazione sull'agricoltura biologica e l'inserimento professionale rivolto ai cittadini immigrati".

**CONTESTO TERRITORIALE DI RIFERIMENTO :** PROVINCIA DI BENEVENTO

**DESTINATARI:** 15 immigrati con regolare permesso di soggiorno, compresi in una fascia di età che va dai 18 ai 45 anni.

### **PREMESSA**

L'iniziativa che si propone ha lo scopo di accogliere, informare, orientare e, con forte possibilità, inserire lavorativamente i cittadini stranieri, prevedendo il coinvolgimento di un largo numero di cittadini immigrati. L'intento che si persegue è di aiutare i cittadini immigrati nell'affrontare il mercato del lavoro, non avendo competenze professionali adeguate o conoscenze basilari inerentemente le risorse disponibili sul territorio, rischiando di rimanere completamente isolati o emarginati.

Il progetto si articola in cinque fasi:

**I Fase:** Campagna di sensibilizzazione

**II Fase:** Selezione dei partecipanti al corso

**III Fase:** Corso di formazione per operatori nel settore dell'Agricoltura biologica

**IV Fase:** Work Experience

**V Fase:** Attività di orientamento (ex-ante, in itinere, ex-post)

### **I FASE: CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE.**

Sarà attivata una campagna informativa volta a sensibilizzare il territorio sul tipo di azione intrapresa. Attraverso la diffusione di opuscoli e depliant informativi – da distribuire in tutti i luoghi frequentati dai cittadini immigrati – ma anche e soprattutto tramite casi segnalati, verranno introdotti al corso di formazione tutti i soggetti interessati a partecipare ad interventi formativi nel settore dell'agricoltura biologica.

### **II FASE: SELEZIONE DEI PARTECIPANTI DEL CORSO**

La selezione prevede la somministrazione di un questionario per verificare i prerequisiti di base dei corsisti, la motivazione e l'attitudine. Il punteggio sarà espresso in centesimi di cui fino a 60 punti per il questionario motivazionale e fino a 40 punti per la buona conoscenza della lingua italiana.

### III FASE: CORSO DI FORMAZIONE PER OPERATORI NEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA BIOLOGICA

Il corso di Formazione avrà la durata di 10 giornate di lezione per un totale di 40 ore di formazione. Ad ogni partecipante alla fine del corso sarà rilasciato un attestato di frequenza.

#### MODULI DEL CORSO

MODULI	TITOLI
MODULO INTRODUTTIVO	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contratto formativo</li><li>• Illustrazione obiettivi e contenuti del corso</li><li>• Presentazione dello staff e dei partecipanti</li></ul>
MODULO 1	Valutazione delle condizioni di salute e sicurezza negli ambiti di lavoro (Ex Dlgs. 626/94)
MODULO 2	Agricoltura biologica
MODULO 3	Frutticoltura biologica
MODULO 4	Agrumicoltura biologica
MODULO 5	Orticoltura biologica
MODULO 6	Zootecnia biologica
MODULO 7	La gestione delle produzioni vegetali e zootecniche
MODULO 8	I prodotti della zootecnia biologica
MODULO 9	Informazioni pratiche - le opportunità lavorative degli immigrati

#### FASE IV: WORK EXPERIENCE

Successivamente all'azione di formazione gli allievi effettueranno, per un periodo di 20 giorni (della durata di 5 ore giornaliere), una vera e propria attività lavorativa presso strutture operanti nel settore: aziende agricole, ortofrutticole, allevamenti zootecnici, etc. Quest'azione ha lo scopo di agevolare la scelta professionale mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e si offre come strumento per facilitare l'incontro tra domanda e offerta di lavoro. Si apriranno, quindi, agli stagisti nuove possibilità di ottenere incarichi lavorativi.

Inoltre, agli allievi sarà corrisposta una indennità formativa di € 15,00 giornaliera.



## INNOVATIVITA' DEL PROGETTO

L'innovatività del progetto risiede nella realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi, ovvero, un sistema capace di garantire qualità della vita, pari opportunità, non discriminazione e diritti di cittadinanza, inclusione piuttosto che esclusione sociale prevedendo, eliminando, riducendo le condizioni di disabilità, di bisogno individuale e familiare degli immigrati. L'incremento della sicurezza sociale e il miglioramento della qualità della vita degli immigrati passano anche attraverso il potenziamento e l'attivazione della rete di servizi, delle relazioni e della solidarietà in rapporto alle esigenze del territorio in cui si agisce (nel nostro caso la Provincia di Benevento).

### Obiettivi

- Inserimento e, soprattutto, formazione professionale di lavoratori che siano cittadini immigrati nel settore agricolo del territorio beneventano;
- Offrire agli immigrati servizi che riconoscano la dignità degli individui e la loro partecipazione diretta alla costruzione del proprio benessere;
- Assicurare agli immigrati un sistema di servizi attraverso la promozione di azioni mirate a garantire la qualità della vita, prevenendo, eliminando o riducendo le condizioni di bisogno e di disagio individuale e familiare derivante dall'inadeguatezza di reddito, difficoltà sociali e condizioni di non autonomia, e, soprattutto, attraverso l'opportunità di una qualificazione professionale adeguata.

### continuità con azioni già intraprese

 **si** **no**

La Provincia di Benevento ha realizzato un progetto rivolto ai cittadini immigrati, intitolato "L'ABC dell'integrazione. Corso di formazione sull'alfabetizzazione italiana per cittadini immigrati", iniziato il 24 giugno 2004 che terminerà il 9 novembre 2004. Questo progetto nasce dalla consapevolezza che buona parte del processo che i migranti devono compiere al fine di arrivare alla piena inclusione sociale, passa attraverso una buona conoscenza della lingua italiana e della società in cui occorre integrarsi. L'obiettivo è di coinvolgere nuovamente la popolazione migrante nella Provincia beneventana con il progetto Saturno, dando la possibilità agli stranieri di immettersi nel mondo del lavoro con l'acquisizione di competenze professionali inserendosi nelle realtà locali.

<b>partenariato previsto</b>	<p>➤ <b>CAPOFILA: Provincia di Benevento</b>, avente sede legale in Benevento - Rocca dei Rettori 33, Piazza Castello 82100 Benevento - Codice Fiscale 92002770123, tel.0824774501, fax0824774640, nella persona del Legale Rappresentante On Carmine Nardone.</p> <p>➤ <b>PARTNER: Forum degli Assessorati</b>, avente sede legale in Roma alla via G. Marconi 25 00145 Roma - Codice Fiscale 97068410584, tel 0659290008, nella persona del legale rappresentante prof. Sandro Bernardini.</p> <p>➤ <b>PARTNER: AIAB Nazionale Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica</b>, avente sede in Roma - Via Piave 14, tel. 06/45437485-6-7, fax 06/45437469, Codice Fiscale 03358490872.</p>
------------------------------	--

<b>ipotesi di spesa</b>	
costo complessivo dell'intervento	€ 50.027,00
quota regionale richiesta	€ 40.021,60
quota cofinanziamento	€ 10.005,40

<b>referente da contattare</b>	
nome e cognome	DOTT.SSA PATRIZIA TARANTO DIRIGENTE SETTORE SERVIZI AI CITTADINI DOTT. GIOVANNI LA MOTTA
qualifica professionale	RESPONSABILE OSSERVATORIO PROVINCIALE
telefono	0824774666
fax	0824774640
e-mail	INFO@OSSERVATORIOPROVINCIBENEVENTO.ORG